



# Fakty o Programie Dodatkowej Zpomogi Żywnościowej (SNAP)

## Spis treści

Co to jest SNAP?	1
Kwalifikacje do programu SNAP	1
Mieszkańcy Kalifornii	2
Wymagania dotyczące dochodów	2
Wymagania dotyczące majątku	2
Wymagania dotyczące pracy	2
Inne wymogi prawne	3
Jak złożyć wniosek o SNAP?	3
Ile mogę otrzymać?	3
Kontakty z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych	4

## Co to jest SNAP?

Uzupełniający program pomocy żywnościowej (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP), poprzednio znany pod nazwą kuponów żywnościowych (Food Stamps) pomagają osobom o niskich dochodach w zakupach żywności. Chociaż SNAP jest programem federalnym, prowadzą go urzędy stanowe poprzez biura lokalne. Świadczenia przysługują gospodarstwom domowym spełniającym określone kryteria dochodów i majątku.

## Kwalifikacje do programu SNAP

Aby uzyskać świadczenia SNAP, gospodarstwo domowe musi spełniać pewne warunki i wymagania. Gospodarstwo domowe

obejmuje wszystkie osoby zamieszkałe razem i wspólnie nabywające artykuły żywnościowe i przygotowujące je do spożycia.

Osoby bezdomne mogą korzystać ze SNAP nawet nie mając adresu, schronienia ani miejsca na przygotowanie posiłków. Za bezdomnych uznaje się osoby, które nie mają stałego głównego miejsca noclegów lub gdy takie miejsce jest tymczasowe, np.:

- Nadzorowane schronisko
- Przytułek
- Cudze mieszkanie
- Miejsce nie przeznaczone do regularnego nocowania, np. klatka schodowa, dworzec autobusowy, sień.

## Mieszkańcy Kalifornii

Mieszkańcy Kalifornii otrzymujący zasiłek uzupełniający (zapomogę) zasadniczo nie są uprawnieni do świadczeń SNAP. Jest tak dlatego, że w Kalifornii SNAP stanowi część zapomogi stanowej (State Supplementary Payment, SSP). Jednak SNAP może przysługiwać, gdy zapomoga SSI jest wstrzymana lub w trakcie oczekiwania na jej przyznanie. Chcąc złożyć wniosek o świadczenia SNAP, należy się zwrócić do miejscowego biura SNAP lub SSA, aby uzyskać więcej informacji.

## Wymagania dotyczące dochodów

Świadczenia SNAP przysługują gospodarstwom domowym o ograniczonych dochodach. Istnieją dwa ograniczenia dochodów: brutto i netto. Większość gospodarstw domowych musi spełniać obydwa ograniczenia.

Dochodem brutto nazywamy łączne dochody przed opodatkowaniem i innymi odliczeniami. Dozwolone są niektóre odliczenia od dochodu brutto, takie jak koszty mieszkania, alimenty na dzieci oraz wydatki na opiekę nad dziećmi i osobami na utrzymaniu. Emeryt i inni członkowie gospodarstwa domowego w wieku od 60 lat pobierający niektóre rodzaje rent inwalidzkich mogą również odliczyć od dochodów gospodarstwa domowego udział własny w wydatkach medycznych powyżej \$35 miesięcznie, jeżeli te wydatki nie są pokrywane przez inną osobę, Medicaid, Medicare lub inne ubezpieczenie. Kwota pozostała po odliczeniach od dochodu brutto nazywa się „dochodem netto”.

Gospodarstwa domowe, do których należy osoba w podeszłym wieku lub pobierająca rentę inwalidzką, muszą spełniać tylko kryterium dochodu netto. Gospodarstwo domowe spełnia warunki dochodu, jeżeli wszystkie należące do niego osoby otrzymują zasiłek uzupełniający z ubezpieczenia społecznego (SSI) lub korzystają z programu zapomóg doraźnych dla rodzin w potrzebie (Temporary Assistance for

Needy Families, TANF). Limity dochodów są różne zależnie od liczby członków i mogą co roku ulegać zmianom.

## Wymagania dotyczące majątku

Gospodarstwo domowe musi również spełniać kryteria majątkowe. Majątek jest to stan posiadania. Zasadniczo gospodarstwo domowe może posiadać zasoby majątkowe, np. pieniądze na koncie bankowym, wartości do \$2250, albo \$3250, jeżeli co najmniej jedna osoba ma 60 lat lub więcej albo jest niepełnosprawna. Niektórych rzeczy nie traktuje się jako składników majątku (zasobów). Np. dom i działka nie jest zaliczany do zasobów. W niektórych stanach można mieć przynajmniej jeden samochód. Nie liczą się także zasoby osób pobierających SSI lub TANF.

## Wymagania dotyczące pracy

Zdolne do pracy osoby dorosłe nie mające nikogo na utrzymaniu (abled-bodied adult without dependents, ABAWD) w wieku od 18 do 49 lat i aktualnie nie zatrudnione mogą się kwalifikować do świadczeń SNAP przez trzy miesiące w ciągu trzech lat. Nazywa się to „ograniczeniem czasowym”. Takim osobom SNAP może przysługiwać ponad limit czasowy, jeżeli są zatrudnione lub uczą się przez co najmniej 80 godzin miesięcznie. Ograniczenie czasowe nie dotyczy osób niezdolnych do pracy z powodu niepełnosprawności umysłowej lub fizycznej, ciężarnych, opiekujących się dziećmi lub niesamodzielnym członkiem rodziny, jak też osób nie podlegających ogólnym wymogom dotyczącym zatrudnienia. To wymaganie nie obowiązuje w niektórych miejscowościach. W pewnych sytuacjach osoby niepracujące muszą uczestniczyć w specjalnym stanowym programie zatrudnienia lub szkolenia.

## Inne wymogi prawne

SNAP przysługuje gospodarstwom domowym, jeżeli spełniają inne warunki oprócz wymogów dotyczących dochodów i majątku, np. wszystkie osoby muszą posiadać lub ubiegać się o numer ubezpieczenia społecznego.

Świadczenia SNAP mogą także przysługiwać legalnie zamieszkałym osobom nie będącym obywatelami, jeżeli spełniają ograniczenia dochodów i majątku. Większość z nich musi odczekać pięć lat, zanim uzyskają uprawnienia do świadczeń SNAP. Jednak niektórzy nie muszą odczekać pięciu lat, zanim uzyskają uprawnienia do świadczeń. Dotyczy to niektórych legalnie przebywających osób nieletnich poniżej 18 lat, niepełnosprawnych, uchodźców i azylantów. Świadczenia mogą także przysługiwać legalnie zamieszkałym osobom nie będącym obywatelami, lecz mającym dostateczny staż pracy lub służby wojskowej.

Dzieci świadczeniobiorcy zamieszkałe legalnie lecz nie będące obywatelami USA mogą być uprawnione do SNAP nawet jeżeli samemu świadczeniobiorcy te świadczenia nie przysługują. Można się ubiegać o zasiłek dla dzieci nie udzielając informacji o własnym statusie imigracyjnym.

## Jak złożyć wniosek o SNAP?

Formularze wniosków o SNAP można otrzymać w każdym biurze Social Security. Jeżeli świadczeniobiorca wraz z pozostałymi członkami gospodarstwa domowego ubiega się lub już pobiera zasiłek uzupełniający SSI, **każde biuro SSA pomoże wypełnić wniosek i wyśle go do biura SNAP.**

Wszyscy inni wnioskodawcy, w tym ci, którzy pobierają tylko emeryturę z ubezpieczenia społecznego, muszą zanieść lub wysłać swoje podania o SNAP do lokalnego biura SNAP. Aby znaleźć lokalne biuro SNAP lub złożyć wniosek online, prosimy odwiedzić stronę **[www.fns.usda.gov/snap/apply](http://www.fns.usda.gov/snap/apply)**.

Po złożeniu wniosku o SNAP wymagane będzie przeprowadzenie rozmowy kwalifikacyjnej. W większości przypadków rozmowy będą się odbywać przez telefon. Oprócz wniosku i rozmowy trzeba także przedstawić dowody na potwierdzenie niektórych informacji. Mogą to być m.in.:

- Dowody tożsamości takie jak prawo jazdy, stanowy dowód osobisty, akty urodzenia, karta ubezpieczenia zdrowotnego, karta rejestracji do głosowania lub dowód statusu cudzoziemca;
- Dowody dochodów wszystkich członków gospodarstwa domowego, zaświadczenie pracodawcy, aktualne pismo potwierdzające wypłaty z Social Security, świadczenia dla kombatantów, zasiłki dla bezrobotnych, dokumentacja alimentów na dzieci lub byłych małżonków;
- Dowody wydatków na opiekę nad osobą na utrzymaniu;
- Kwity opłat za komorne lub spłat długu hipotecznego;
- Kwity opłat za prąd, gaz itp.;
- Rachunki za opiekę medyczną dla członków rodziny w wieku od 60 lat i dla otrzymujących renty z ubezpieczenia społecznego lub SSI z tytułu niepełnosprawności.

Po złożeniu wniosku biuro SNAP podejmie decyzję, czy gospodarstwo domowe kwalifikuje się do świadczeń. Wiadomość o decyzji powinna nadejść w ciągu 30 dni. Gospodarstwa domowe, którym przysługuje przyspieszone załatwienie wniosku, otrzymają świadczenia w ciągu siedmiu dni. Jeżeli wiadomość nie nadejdzie w ciągu 30 dni od złożenia wniosku, należy zadzwonić lub odwiedzić biuro SNAP.

## Ile mogę otrzymać?

Jeżeli gospodarstwo domowe zakwalifikuje się, kwota SNAP zależeć będzie od liczby osób, miesięcznych dochodów i wydatków na komorne lub spłaty hipoteczne, rachunki za prąd itd. oraz opiekę nad dziećmi lub starcami umożliwiającą podjęcie pracy. Można obliczyć

wysokość ewentualnego zasiłku za pomocą kalkulatora uprawnień do SNAP na stronie [www.snap-step1.usda.gov/fns/](http://www.snap-step1.usda.gov/fns/). Więcej informacji o innych programach można znaleźć w publikacji *Nutrition Assistance Programs* (Programy pomocy żywnościowej, publikacja nr 05-10100) lub na stronie [www.fns.usda.gov](http://www.fns.usda.gov).

## Kontakty z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych

Z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych można się kontaktować na kilka sposobów, m.in. online, telefonicznie i osobiście. Jesteśmy tu po to, aby odpowiadać na pytania i służyć Państwu. Od ponad 80 lat Social Security zabezpiecza dzień dzisiejszy i przyszłość, udzielając świadczeń i ochrony finansowej milionom ludzi.

### Prosimy odwiedzić nasz portal

Najwygodniejszą metodą załatwiania spraw w Urzędzie Ubezpieczeń Społecznych są odwiedziny w portalu [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov). Można tam:

- Otworzyć konto *my* Social Security. Można tu sprawdzić swoje składki i ocenić przewidywane świadczenia na podstawie wyciągu pt. *Social Security Statement*, wydrukować zaświadczenie o należnych świadczeniach, zmienić dane konta depozytowego, zwrócić się o nową kartę Medicare, uzyskać nowy dokument SSA-1099/1042S itd.
- Złożyć wniosek o „Extra Help (dodatkową pomoc)” przy zakupach leków na receptę w ramach Medicare
- Złożyć wniosek o emeryturę, rentę inwalidzką i świadczenia Medicare
- Znaleźć teksty naszych publikacji
- Uzyskać odpowiedzi na często zadawane pytania oraz

- Wiele innych informacji!

Niektóre z nich są dostępne tylko po angielsku. Prosimy odwiedzić portal wielojęzyczny, aby uzyskać informacje po polsku. Podczas załatwiania spraw w Social Security dostępni są tłumacze, którzy udzielają bezpłatnej pomocy. Można korzystać z ich usług podczas rozmów telefonicznych i w naszych biurach.

### Prosimy do nas zadzwonić

Osobom nie mającym dostępu do internetu oferujemy liczne zautomatyzowane usługi telefoniczne, czynne przez całą dobę i we wszystkie dni tygodnia. Prosimy telefonować bezpłatnie pod nr **1-800-772-1213** lub dla niedosłyszących TTY **1-800-325-0778**.

Jeżeli niezbędny jest kontakt osobisty, odpowiadamy w godzinach od 7:00 do 19:00, od poniedziałku do piątku. W okresach szczytu prosimy o cierpliwość, ponieważ można wówczas częściej usłyszeć sygnał zajętości i dłużej czekać na odebranie połączenia. Chętnie Państwu służymy.



Securing today  
and tomorrow

Social Security Administration  
Publication No. 05-10101-PO | February 2017  
Fakty o Programie Dodatkowej Zapomogi Żywnościowej (SNAP)  
Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) Facts (Polish)  
Produced and published at U.S. taxpayer expense  
Wyprodukowano i opublikowano na koszt amerykańskiego podatnika